

TERMIGNONI S.p.A.



MODELLO: YAMAHA YZF 1000 R1		TIPO: Y106
CODICE OMOLOGAZIONE		
e 8	0015	9

- LA ALTERACIÓN DEL SILENCIADOR, AUNQUE IMPLICA EL MEJORAMIENTO DE LAS PRESTACIONES, DETERMINA LA NO IDONEIDAD DEL VEHÍCULO PARA LA CIRCULACIÓN VIAL.

- DURCH ÄNDERUNGEN AM SCHALLDÄMPFER, MIT DENEN ZWAR EINE STEIGERUNG DER LEISTUNG ERREICHT WIRD, IST DAS FAHRZEUG JEDOC NICHT MEHR FÜR DEN STRASSENVERKEHR ZUGELASSEN.

- TOUTE MODIFICATION NO AUTORISÉE DU SILENCIEUX, MEME SI ELLE COMPORTE UNE AUGMENTATION DES PRESTATIONS, RENDRA LE VÉHICULE NON ADAPTÉ À LA CIRCULATION ROUTIÈRE.

- TAMPERING WITH THE MUFFLER, ALTHOUGH PRODUCING AN INCREASE IN PERFORMANCE, SHALL RENDER THE VEHICLE UNSUITABLE FOR USE ON PUBLIC ROADS.

- LA MANOMISSIONE DEL SILENZIATORE, PUR COMPORTANDO L'INCREMENTO DELLE PRESTAZIONI, RENDE IL VEICOLO NON PIÙ IDONEO ALLA CIRCOLAZIONE SU STRADA.

- IL PRESENTE COUPON ATTESTA L'OMOLOGAZIONE EUROPEA DELL'ENTITÀ TECNICA PER IL MODELLO A FIANCO INDICATO, DA PARTE DEL TUV SUD. PER ULTERIORI CHIARIMENTI CONTATTARE LA CASA COSTRUTTRICE, TERMIGNONI S.p.A.

- THIS COUPON IS PROOF OF EUROPEAN HOMOLOGATION OF THE SEPARATE TECHNICAL UNIT FOR THE MODEL, INDICATED ON THE SIDE, BY TUV SUD. FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CONTACT THE MANUFACTURER, TERMIGNONI S.p.A.

- CE COUPON EST LA PREUVE DE L'HOMOLOGATION EUROPÉEN DE L'ENTITÉ TECHNIQUE, POUR LE MODÈLE INDIQUÉ SUR LA CÔTE PAR LE TUV SUD. POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTER DIRECTEMENT LE CONSTRUCTEUR TERMIGNONI S.p.A.

- DIESER COUPON BESCHEINIGT DIE EUROPÄISCHE ZULASSUNG DER/DES ENDSCHALLDÄMPFER(S) ALS SELBSTSTÄNDIGE TECHNISCHE EINHEIT, DURCH DEN TÜV SUD, FÜR NEBENSTEHENDES MODELL. FÜR WEITERE RÜCKFRAGEN, KONTAKTIEREN SIE BITTE DEN HERSTELLER TERMIGNONI S.p.A.

- EL PRESENTE COUPON CERTIFICA LA HOMOLOGACION EUROPEAS DE L'ENTIDAD TECNICA DEL MODELO INDICATO AQUI AL LADO, DE PARTE DEL TUV SUD. PARA ULTERIORES ACLARACIONES CONTACTAR CON EL CONSTRUCTOR TERMIGNONI S.p.A.